



HONDARRIBIKO UDALA

Esp. Kod.: 2022K1150006

**BITERIKO HAUR-JOLASGUNEAREN  
ESTALKIA ERAIKITZEKO PROIEKTU ETA  
ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA  
KONTRATATZEKO LEHIAKETAN  
PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ ARAUTU  
BEHARKO DIREN BALDINTZA TEKNIKO  
PARTIKULARREN AGIRIA.**

### 1.- KONTRATUAREN XEDEA

Zerbitzu-kontratuaren xedea izango da:

**BITERIKO HAUR-JOLASGUNEAREN  
ESTALKIA ERAIKITZEKO** oinarritzko proiektua  
eta egikaritze-proiektua idaztea, instalazioen berariazko  
proiektuak barne, eta honako hauek idaztea:  
hondakinen Kudeaketari buruzko Azterlana,  
Segurtasun eta Osasun Azterlana, Kalitatea  
Kontrolatzeko Plana, Jarduera Proiektua edo Jarduera  
Sailkatuaren Aurretiko Jakinarazpena, hala badagokio,  
Proiektuaren Eraginkortasun Energetikoaren  
Ziurtagiria, beste lan osagarri batzuk, eta, obren  
zuzendaritza fakultatibo osoa, obren kontratazio  
efektiboaren baldintzapean.

Proiektua idazteko, indarrean dagoen hirigintza-araudia  
eta nahitaez bete beharreko gainerako arauak ere.

Proiektua idazterakoan, talde esleipendunak hartutako  
irtenbideak Udal Zerbitzu Teknikoekin kontrastatu  
beharko ditu.

Obraren zuzendaritza fakultatibo osoa, honako hauek  
barne:

- Obraren eta obraren gauzatze materialaren  
zuzendaritza.  
Egikaritze-kalitatearen kontrola (obraren  
zaintza).
- Materialen eta instalazioen kalitate-kontrola.
- Plangintzaren jarraipena.
- Aurrekontuaren jarraipena, ziurtagiriak eta  
obraren likidazioa.

Obrako zuzendaritza-taldeak gauzatzen dituen  
egikaritze-kontrol, eraikuntza-prozedura, tolerantzia eta  
abar guztiak, proiektuan horretarako adierazitakoari  
jarraituz, baliagarriak izango dira obra-materialak, -  
ekipoak eta -unitateak hasieran onartzeko edo  
baztertzeke.

**PLIEGO DE CONDICIONES TECNICAS  
PARTICULARES QUE HABRÁ DE REGIR EN EL  
CONCURSO MEDIANTE PROCEDIMIENTO  
ABIERTO PARA LA CONTRATACION DEL  
PROYECTO Y DIRECCIÓN FACULTATIVA DE  
LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DE CUBIERTA  
PARA EL ÁREA DE JUEGOS INFANTILES DE  
BITERI.**

### 1.- OBJETO

El objeto del contrato de Servicios consistirá en:

La redacción del proyecto básico y de ejecución, incluidos  
los proyectos específicos de instalaciones, así como la  
redacción del Estudio de Gestión de Residuos, el Estudio de  
Seguridad y Salud, el Plan de Control de Calidad, Proyecto  
de Actividad o Comunicación Previa de actividad  
clasificada en su caso, Certificado de Eficiencia Energética  
de proyecto si fuera necesario, otros trabajos  
complementarios y, como objeto condicionado a la efectiva  
contratación de las obras, la dirección facultativa íntegra de  
las obras de **CONSTRUCCIÓN DE CUBIERTA PARA  
EL ÁREA DE JUEGOS INFANTILES DE BITERI.**

El proyecto se redactará de acuerdo a la Normativa  
Urbanística vigente y demás normativa de obligado  
cumplimiento en vigor.

Durante la redacción del proyecto, el equipo adjudicatario  
deberá contrastar las soluciones adoptadas con los Servicios  
Técnicos Municipales.

La Dirección Facultativa íntegra de la obra, que incluye:

- Dirección de la obra y de la ejecución material de  
la obra.
- Control de Calidad de Ejecución (vigilancia de  
Obra).
- Control de Calidad de materiales e Instalaciones.
- Seguimiento de la Planificación.
- Seguimiento del Presupuesto, certificaciones y  
liquidación de la obra.

Todos los controles de ejecución, de los procedimientos  
constructivos, de las tolerancias, etc. que ejecute el equipo  
de Dirección de Obra, siguiendo lo señalado a tal efecto en  
el Proyecto, servirán para la aceptación inicial o rechazo de  
materiales, equipos y unidades de obra.



## 2. KONTRATUAREN BIDEZ BETE NAHI DIREN BEHARRAK

2022ko udal-aurrekontuak onartzearen esparruan, eta herritarrek parte hartzeko prozesu baten barruan, haur-parke bat estaltzeko proiektua idazteko partida bat sartzea erabaki zen.

Udalerrriak ez duenez aisialdirako espazio zabal bat, eguraldi txarra dagoenean erabil daitekeena, azpiegitura hori benetan komenigarria dela uste da.

Biteriko haur-jolasgunea udalerrriaren erdigunean dago, eta oso egokia da horretarako.

Joko-eremua Hondarribiko Plangintzako Arau Subsidiarioen presako 33 Areak dago; hiri-lurzoruan dago eta Espazio Libreen Tokiko Sistema gisa kalifikatuta dago (f.110); beraz, plangintzan aurreikusitako antolamenduarekin bat dator.

Hurrengo helburuak lortu nahi dira:

- Eremuaren erabilera-baldintzak hobetzea baldintza meteorologiko txarrekin, estaliz. Estalkiak eta bere egitura sostengatzaileak egungo erabileren baldintza egokietan garatzea bermatuko dute.
- Euri-uren argiztapen- eta saneamendu-instalazioak egoera berrira egokitzea.
- Proiektatzen den estalkiak eta egiturak aukera ematea etorkizunean plaka fotovoltaikoak baldintza onetan instalatzeko.
- Hiri-ingurunearen kalitatea hobetzea.
- Eskakizun funtzionalak errespetatuz, proiektua ingurunean behar bezala integratzea, ondoko bizitegi-erakinei ahalik eta eragin txikiena eraginez.
- Estalkiaren diseinuak eta formak euriarekiko babes egokia bermatu beharko du, eta, aldi berean, argiztapen naturaleko baldintza egokiak bermatu.
- Kontuan hartuko da proposamenaren eraikuntza-sistemaren koherentzia, horrek obren kostu txikiagoa eta mantentze-baldintza hobeak ekarriko baititu.
- Estalkiaren eta haren sarbideen diseinuak kontuan hartuko du, ahal den neurrian,

## 2.- NECESIDADES QUE PRETENDEN CUBRIRSE MEDIANTE EL CONTRATO:

En el marco de la aprobación de los presupuestos municipales del año 2022 y dentro de un proceso de participación ciudadana se acordó incluir una partida para la redacción de un proyecto de cubrición de un parque infantil

Dado que el municipio no dispone de un espacio de recreo amplio que pueda utilizarse cuando las condiciones meteorológicas son adversas, se estima que esa infraestructura es ciertamente conveniente.

El área de juegos infantiles de Biteri, ubicada en una zona céntrica del municipio, es muy adecuada para ese fin.

El área de juegos se sitúa en el Área 33: Presa del Normas Subsidiarias de Planeamiento de Hondarribia; se encuentra en suelo urbano y está calificado como Sistema Local de Espacios Libres (f.110), por tanto, es conforme a la ordenación prevista por el planeamiento.

Se pretende conseguir los siguientes objetivos:

- Mejorar las condiciones de uso del área con condiciones meteorológicas adversas mediante su cubrición. La cubierta y su estructura sustentante garantizarán el desarrollo en las condiciones adecuadas de los usos actuales.
- Adecuación de las instalaciones de iluminación y saneamiento de pluviales a la nueva situación.
- Que la cubierta y la estructura que se proyecta permitan la instalación a futuro de placas fotovoltaicas en las mejores condiciones.
- Mejora de la calidad del entorno urbano.
- Que, respetando los requerimientos funcionales, el proyecto se integre adecuadamente en el entorno con la menor afección posible a las edificaciones residenciales colindantes.
- El diseño y forma de la cubierta deberá garantizar la adecuada protección ante la lluvia y a su vez garantizar unas correctas condiciones de iluminación natural.
- Se tendrá en cuenta la coherencia del sistema constructivo de la propuesta, que redunde en un menor coste de las obras y en unas mejores condiciones de mantenimiento.
- El diseño de la cubierta y de sus accesos, tendrá en cuenta, en la medida de lo posible, que no se



ikuspenik gabeko punturik ez sortzea, erabiltzaileari segurtasun eza eta beldurra eragin diezaiokeenik.

generen puntos sin visibilidad que puedan producir inseguridad y miedo en el usuario.

### **3.- IDAZKETA ETA EXEKUZIO FASEAK**

Proiektua idatziko da plegu honen zehaztapenen arabera, kontuan izanda Eraikuntzaren Kode Teknikoa, Eraikuntzaren Antolamenduaren Legea, indarrean dagoen Udal Araudia, eta indarrean dagoen gainerako araudia, honako fase hauetan:

#### **3.1. LEHENENGO FASEA:**

Fase honetan Aurre Azterketak idatziko dira, eta horietan obrako oinarritzko alderdiak eta ezaugarri orokorrak azalduko dira: funtzionalak, formalak, eraikuntzakoak et ekonomikoak; hala proiektuaren ikuspegi orokorra emango da eta aurrekontuaren aurrerakin bat emango da.

Udaleko zerbitzu teknikoek proposamenak aztertuko dituzte eta talde idazlearekin mahaigaineratutako arazoetarako irtenbide egokiena adostuko dute.

#### **3.2 BIGARREN FASEA:**

Fase honetan proiektuaren ezaugarriak zehazten dituen Oinarritzko Proiektua idatziko da (Hondakin eta Eraikuntza eta Eraiste Materialen Kudeaketa barne); idazketaren edukia nahikoa izango da udal obra baimena, emakidak edo bestelako administrazio baimenak eskatzeko.

#### **3.3 HIRUGARREN FASEA:**

Fase honetan Exekuzio Proiektua idatziko da, eta horren barruan instalazioen proiektu zehatzak (beraien araudi zehazten arabera) Segurtasun eta Osasun Azterketa eta Kalitate Kontrolaren Plana, Jarduera Proiektua edo sailkatutako jardueraren Aurre Komunikazioa hala badagokio, proiektuaren Energia Eraginkortasunaren Egiaztagiria beharrezkoa bada,, Aurre Zuinketa Akta ematea, eta Lehiaketaren xederako beharrezkoak diren beste proiektuak. Exekuzio.

#### **3.4 LAUGARREN FASEA:**

Fase honetan obren Zuzendaritza Fakultatiboa egingo da.

Zuzendaritza fakultatiboa kontratazeko obra benetan egin behar da eta aurrekontu kontsignazioa egon behar du hartarako.

### **3.- FASES DE REDACCIÓN Y EJECUCIÓN**

La redacción del proyecto se realizará según las especificaciones de este pliego, teniendo en cuenta el Código Técnico de la Edificación, la Ley de Ordenación de la Edificación, según Normativa Municipal vigente y demás normativa de obligado cumplimiento en vigor, y en las siguientes fases:

#### **3.1 PRIMERA FASE:**

Consistirá en la redacción de los Estudios Previos, en que se exponen los aspectos fundamentales y las características generales de la obra: funcionales, formales, constructivas y económicas, al objeto de proporcionar una imagen global del proyecto y establecer un avance del presupuesto.

Los servicios técnicos del Ayuntamiento estudiarán las distintas propuestas y consensuarán con el equipo redactor la solución más idónea a los problemas planteados.

#### **3.2 SEGUNDA FASE:**

Consistirá en la redacción del Proyecto Básico (incluido el Estudio de Gestión de Residuos y Materiales de Construcción y Demolición), que define las características del proyecto de modo que su contenido sea suficiente para solicitar licencia municipal de obras, concesiones u otras autorizaciones administrativas.

#### **3.3 TERCERA FASE:**

Consistirá en la redacción del Proyecto de Ejecución, incluidos los proyectos específicos de instalaciones (de acuerdo a sus reglamentaciones específicas), Estudio de Seguridad y Salud y Plan de Control de Calidad, Proyecto de Actividad o Comunicación Previa de actividad clasificada en su caso, Certificado de Eficiencia Energética de proyecto si fuera necesario, entrega del Acta de Replanteo Previa y demás proyectos necesarios objeto del Concurso.

#### **3.4 CUARTA FASE:**

Consistirá en la Dirección Facultativa de las obras.

La contratación de la dirección facultativa de las obras se condiciona a la efectiva ejecución de las obras y a la existencia de consignación presupuestaria para tal fin.



Obra zuzendaritzarako arkitektoa, obra exekuzioaren zuzendaritzarako Aparejadora edo Arkitekto Teknikoa, exekuzio Proiektuaren arabera, obren kontratazioa eraginkorra izan dadin.

Zuzendaritza fakultatiboaren obrako dedikazio haztatua hau izango da, gutxienez:

| ZUZENDARITZA<br>FAKULTATIBOAREN<br>OBRAKO<br>GUTXIENKO<br>DEDIKAZIO | Ordu/asteko    |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|
| Obra Zuzendaria                                                     | 4              |
| Obraren Exekuzio<br>materialaren Zuzendaria                         | 8              |
| Instalazioen arduraduna                                             | 4              |
| GUZTIRA                                                             | 18 ordu/asteko |

#### 4.- PROIEKTUAREN IDAZKETA ETA LAN OSAGARRIAK

##### 4.1. GAI OROKORRAK

Argibide hauek Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 233. artikuluan ezarritakoari dagozkio, eta horietan sartuta daude Hondarribiko Udalerako egiten den obra proiektuak bete beharreko arau teknikoak.

Eraikuntzaren Kode Teknikoa, EKT, “segurtasun eta bizigarritasunaren” oinarritzko baldintzak betetzeko eraikinek –instalazioak barne- bete beharreko kalitatearen gutxieneko eskakizunak arautzen dituen arau esparrua da, azaroaren 5eko 38/1999 Eraikuntzaren Antolamenduaren Legearen bigarren xedapen gehigarrian aurreikusitakoa garatuz.

Proiektuak eraikina deskribatuko du eta exekuzio obrak zehaztuko ditu nahiko xehetasunarekin, eraikinaren ezaugarrietara egokituta, egiaztatu ahal izateko moduan proposatutako irtenbideek betetzen dituztela EKTren eta aplikagarria den gainerako araudiaren eskakizunak, eta obrak gauzatzeko baloratu eta interpretatu ahal izateko moduan. “funtzionaltasunari” buruzko oinarritzko baldintzak eta eraikuntza osagaien alderdi funtzionalak beraien araudi zehatzaren arabera arautuko dira.

Oinarritzko eskakizunak eraikuntzen eta beraien instalazioen proiektuan, eraikuntzan, mantentze lanetan eta kontserbazioan bete behar dira.

Arquitecto para la dirección de obra, Aparejador o Arquitecto Técnico para la dirección de la ejecución de la obra de acuerdo con el Proyecto de ejecución, como objeto condicionado a la efectiva contratación de las obras.

La dedicación ponderada en obra de la dirección facultativa será como mínimo de:

| DEDICACIÓN EN OBRA<br>MÍNIMA DIRECCIÓN<br>FACULTATIVA | horas/semana    |
|-------------------------------------------------------|-----------------|
| Director de Obra                                      | 4               |
| Director de Ejecución<br>material de la obra          | 8               |
| Responsable instalaciones                             | 4               |
| TOTAL                                                 | 18 horas/semana |

#### 4.- REDACCIÓN DEL PROYECTO Y TRABAJOS COMPLEMENTARIOS

##### 4.1. GENERALIDADES

Las presentes instrucciones corresponden a lo determinado en el Art. 233 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público y comprende las normas técnicas a que deberá ajustarse el proyecto de obra que se elabore para el Ayuntamiento de Hondarribia.

El Código Técnico de la Edificación, CTE, es el marco normativo por el que se regulan las exigencias básicas de calidad que deben cumplir los edificios, incluidas sus instalaciones, para satisfacer los requisitos básicos de “seguridad y habitabilidad”, en desarrollo de lo previsto en la disposición adicional segunda de la Ley 38/1999, de 5 de noviembre, de Ordenación de la Edificación, LOE.

El proyecto describirá el edificio y definirá las obras de ejecución del mismo con el detalle suficiente adecuado a sus características de modo que pueda comprobarse que las soluciones propuestas cumplen las exigencias básicas del CTE y demás normativa aplicable, pudiendo ser valoradas e interpretadas inequívocamente durante su ejecución. Los requisitos básicos relativos a la “funcionalidad” y los aspectos funcionales de los elementos constructivos se registrarán por su normativa específica.

Las exigencias básicas deben cumplirse en el proyecto, la construcción, el mantenimiento y la conservación de los edificios y sus instalaciones.



Proiektuaren idazketan kontuan hartuko dira faktore ekonomikoak, sozialak, administratiboak, estetikoa eta ingurumenekoak.

Proiektuaren egilearekin koordinatuta beste teknikariek idatzi ahal izango dituzte proiektuaren proiektu partzialak edo proiektua osatzen duten zatiak.

Proiektua proiektu partzialen edo bestelako dokumentu tekniko bidez garatzen edo osatzen denean Eraikuntzaren Antolamenduaren Legearen 4. artikularen 2. apartatua aurreikusitakoaren arabera, proiektugile bakoitzak bere proiektuaren titulartasuna hartuko du bere gain.

Proiektua proiektu partzialen edo bestelako dokumentu tekniko bidez garatzen edo osatzen denean, aipatu egingo dira horiek eta haien edukia, eta proiektugileak berak koordinatuta dokumentu berezitu gisa sartuko ditu, bikoiztasunik ez gertatzeko moduan, ez haien edukian eta ez lanen egileek jaso beharreko ordainsarrietan.

Gaitzen duen titulazio akademikoa eta profesionala arkitektoa izango da.

#### 4.2. UDALAK EMANDAKO TITULAZIOA

Udalak dokumentazio hau emango dio esleipendunari:

Indarrean dagoen planeamendua: planoak eta ordenantzak.

Eremuaren plano dwg formatuan.

#### 4.3. PROIEKTUAREN EDUKIA

Proiektuak izango ditu gutxienez EKTren I eranskineko 1 zatian zehaztutako dokumentuak.

Proiektuak eta kontratuaren xede diren gainerako dokumentu osagarriak obra eta bere exekuzio prozesua argi eta zehatz islatzeko beharrezko dokumentazioa izan beharko dute, aplikagarriak diren gutxieneko irizpideak jarraituz Administrazio Publikoetarako indarrean dagoen kontratazio legeriaren arabera.

Proiektu teknikoa osatzen duten dokumentuek eta kontratuaren xede den gainerako dokumentazioak bete beharko dituzte une bakoitzean Udalean aurkezterakoan bete beharreko indarrean dagoen legeriak eskatutako baldintzak; gainera, esleipendunak empresa hornitzaileen eta eskumena duten

En la redacción del proyecto serán factores a considerar los económicos, sociales, administrativos, estéticos y medioambientales.

Podrán redactar proyectos parciales del proyecto, o partes que lo complementen, otros técnicos, de forma coordinada con el autor de éste.

Cuando el proyecto se desarrolle o complete mediante proyectos parciales u otros documentos técnicos según lo previsto en el apartado 2 del artículo 4 de la LOE, cada proyectista asumirá la titularidad de su proyecto.

Cuando el proyecto se desarrolle o complete mediante proyectos parciales u otros documentos técnicos, en la memoria del proyecto se hará referencia a éstos y a su contenido, y se integrarán en el proyecto por el proyectista, bajo su coordinación, como documentos diferenciados de tal forma que no se produzca duplicidad de los mismos, ni en su contenido, ni en los honorarios a percibir por los autores de los distintos trabajos.

La titulación académica y profesional habilitante será la de arquitecto.

#### 4.2. DOCUMENTACIÓN APORTADA POR EL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento facilitará al adjudicatario la siguiente documentación:

Planeamiento vigente: planos y ordenanzas.

Plano de la zona en formato dwg.

#### 4.3. CONTENIDO DEL PROYECTO

El proyecto contendrá como mínimo los documentos especificados en la parte 1 del anejo I del CTE.

El proyecto y resto de documentos complementarios objeto del contrato, deberán contener la documentación suficiente para plasmar la obra y su proceso de ejecución de forma clara y concisa, siguiendo los criterios mínimos de aplicación según la legislación de contratación vigente para las Administraciones Públicas.

Los documentos que conformen los proyectos técnicos y resto de la documentación objeto del contrato, deberá cumplir los requisitos exigidos en cada momento por la legislación que estuviere en vigor de obligado cumplimiento en el momento de su presentación al Ayuntamiento, además, la adjudicataria deberá realizar las



Administrazioen aurrean eraberritze eta instalazio proiektuak burutzeko beharrezkoak diren baimenak lortzeko beharrezko kudeaketa lanak egingo ditu, nahiz eta Udalak eskabide formalak beteko dituen.

Proiektuarekin batera, nahitaezko dokumentu osagarri hauek aurkeztuko dira -tipo prezioan jasoak dira-:

#### 4.3.1. INSTALAZIOAK

Proiektuak barne hartu beharko ditu euri-urak biltzea eta udal-sarera isurtzea, bai eta joko-eremuko argiztapena ere.

Legeztatu behar diren instalazioak, instalazioen azpiproiektuak garatzen dituzten separatetan jarriko dira, eta indarrean dagoen araudiaren arabera idatziko dira.

Azpiproiektu horiek gaian eskumena duten teknikariek sinatuko dituzte dagozkien bisatuekin (proiektu teknikoa, berogailua, aireztapena, klimatizazioa, etab)

#### 4.3.2. LAN EGITARAUA.

Programa bat aurkeztu beharko da azalduz lanak nola garatu daitezkeen denboran, zehaztuz obra bereizi daitezkeen oinarritzko zatiak gauzatu behar diren epeak, agertuz epe bakoitzean ordaindu beharreko zenbatekoak, eta adieraziz epe partzialak eta eremu partzialak ezar daitezkeela eta jaso eta erabiltzeko eman daitezkeela epe jarraituetan.

Lan egitarau hori barra horizontaldun diagrama batean gauzatuko da: aurrekontuko kapitulu bakoitzeko barra bat izango da, eta adieraziko dira pilatutako hileroko balorazioak eta balorazio orokorrak, BEZ kanpo.

#### 4.3.3. PROIEKTUAREN AURKEZPENA

Izapidetzeko aurkeztuko dira dokumentazio osoaren ale bat eta bi kopia euskarri informatikoan, administrazio honek erabilitako estandarretan bateragarria den formatuan (aurrekontua -bc3-an eta .pdf-an; planoak .dwg-an eta .pdf-an; dokumentazio idatzia .pdf-an eta .doc-en).

#### 4.3.4. AZKEN OHARRA

Argibide hauek ezin izango dira inola ere egin beharreko obrak eta horien segurtasun baldintzak

gestiones precisas, tanto ante empresas suministradoras, como Administraciones competentes, para la obtención de las autorizaciones que sean precisas para la ejecución de los Proyectos de reforma y de instalaciones, sin perjuicio de que las solicitudes formales sean cumplimentadas por el Ayuntamiento.

El proyecto vendrá acompañado de los siguientes documentos complementarios obligatorios, los cuales han sido contemplados en el precio tipo:

#### 4.3.1. INSTALACIONES

El proyecto deberá incluir la correspondiente recogida de aguas pluviales y vertido a la red municipal además de iluminación de área de juegos.

Las instalaciones que precisen legalización, irán en separatas que desarrollen los subproyectos de instalaciones, redactándose de acuerdo con la normativa vigente.

Estos subproyectos estarán suscritos por técnicos competentes en la materia con los visados que correspondan (proyecto eléctrico, calefacción, ventilación, climatización etc.)

#### 4.3.2. PROGRAMA DE TRABAJO.

Deberá presentarse un programa del posible desarrollo de los trabajos en tiempo, especificando los plazos en los que deberán ser ejecutadas las distintas partes fundamentales en que pueda descomponerse la obra, determinándose los importes que corresponderá abonar durante cada uno de aquellos, así como la posibilidad de establecimiento de plazos parciales y zonas parciales susceptibles de ser recibidas y entregadas al uso en forma sucesiva

Dicho Programa de Trabajo vendrá materializado en un diagrama de barras horizontales, una por cada capítulo del presupuesto, con expresión de las valoraciones mensuales y totales acumuladas, sin inclusión del IVA.

#### 4.3.3. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

Se presentarán, para su tramitación, un ejemplar de la documentación completa, así como dos copias de la misma en soporte informático, en formato compatible con los estándares utilizados por esta administración (presupuesto en .bc3 y .pdf; planos en .dwg y .pdf; documentación escrita en .pdf y .doc).

#### 4.3.4. ADVERTENCIA FINAL

En ningún caso podrán servir estas instrucciones como justificación para la omisión de estudios, detalles o



osorik zehazteko izan litezkeen azterketak, xehetasunak edo deskribapenak ez egiteko arrazoitzat hartu.

## **5. OBREN ZUZENDARITZA FAKULTATIBOA**

### **5.1. GAI OROKORRAK**

Zuzendaritza fakultatiboa kontratatzeko obra benetan egin behar da eta aurrekontu kontsignazioa egon behar du hartarako.

#### **5.1.1. BETEBEHARRAK**

Zuzendaritza fakultatiboak (obra zuzendariak eta exekuzio materialaren zuzendariak) hitza ematen dute eskumen hori gauzatuko dutela indarrean dauden lege xedapenek eta/edo arau xedapenek, BTP honek, sinatzen den eta kontratuari erantsen zaion BABPk eta esleipendunek beraien proposamenean ezarritako betebeharrak betez.

Bereziki hartu behar dira kontuan EALk obra zuzendariari (12. Art.) eta obraren exekuzioaren zuzendariari (13. Art.) agindutakoak.

#### **5.1.2. KONTRATUAN DAUDEN LANAK**

Kontratuaren zenbateko osoan sartuta dute obra Zuzendariaren ordainsariak (Arkitektoarenak), obra exekuzioaren Zuzendariarenak (Arkitekto Teknikariarenak), instalazioen arduraduna den ingeniariarenak, bereziki telekomunikaziokoarenak eta obraren faseetan (balidin badaude) parte hartzen duten teknikariarenak, eta gauzatzeko beharrezkoak diren joan-etorri gastuak, bulegoko materiala, eta kontratuaren xede den obra zuzendaritzak sortu lezakeen beste edozein.

#### **5.1.3. UDALAREKIKO ELKARRIZKETAK**

Jabetza ordezkatzuz eskumena izango duten solaskideak Hondarribiko Udaleko Zerbitzu Teknikoak izango dira.

### **5.2. ZUZENDARITZA FAKULTATIBOAREN BALDINTZAK**

Obra Zuzendaritza Arkitekto baten kontura joango da. Exekuzio materialaren Zuzendaritza Arkitekto, Teknikari edo Aparejadore baten kontura joango da.

Sar litezke instalazioak egiteko, zimendatze eta egitura faseetarako gaitutako titulazioa duten bestelako teknikarien figurak.

descripciones que puedan ser necesarios para definir completamente las obras a ejecutar y sus condiciones de seguridad.

## **5. DIRECCIÓN FACULTATIVA DE LAS OBRAS**

### **5.1. GENERALIDADES**

La contratación de la dirección facultativa de las obras se condiciona a la efectiva ejecución de las obras y a la existencia de consignación presupuestaria para tal fin.

#### **5.1.1. OBLIGACIONES**

La dirección facultativa (director/a de obra y director/a de la ejecución material) se comprometen a llevar a cabo dicha facultad dando puntual cumplimiento a las obligaciones establecidas por las disposiciones legales y/o reglamentarias vigentes en la materia, a las contenidas en este P.P.T., al P.C.A.P. que se suscribe y adjunta al contrato, así como a las comprometidas por los propios adjudicatarios en su propuesta.

Especial consideración a las encomendadas por la L.O.E. al director de obra (art. 12), al director de la ejecución de la obra (art. 13).

#### **5.1.2. TRABAJOS COMPRENDIDOS EN EL CONTRATO.**

El importe total del contrato comprende los honorarios del Director/a de la obra (Arquitecto/a), del Director/a de la ejecución de la obra (Arquitecto/a Técnico/a), del Ingeniero/a responsable de las instalaciones, especialmente, de la de telecomunicaciones y de los diferentes técnicos que intervengan en diferentes fases de la obra si los hubiere, así como gastos de desplazamiento precisos para su realización, material de oficina y cualquier otro que pueda ocasionar la dirección de obra objeto de contrato.

#### **5.1.3. INTERLOCUCIÓN CON EL AYUNTAMIENTO.**

Los interlocutores facultados en representación de la Propiedad serán los Servicios Técnicos del Ayuntamiento de Hondarribia.

### **5.2. CONDICIONES DIRECCIÓN FACULTATIVA**

La Dirección de obra correrá a cargo de un Arquitecto/a. La Dirección de la ejecución material correrá a cargo de un Arquitecto/a Técnico/a o Aparejador/a.

Cabría añadir las figuras de otros técnicos con titulación habilitada para las fases de ejecución de instalaciones, cimentación y estructura.



**5.2.1.- OBRAK HASI BAINO LEHEN, ZUZENDARITZA FAKULTATIBOAK LAN HAUEK EGIN BEHARKO DITU:**

- Enkargu profesionala formalizatu eta sinatu.
- Obra garatzeko dokumentazio teknikoa eskatu eta egiaztatu.
- Agindu liburua eskatu eta obran izan.
- Egiaztatu obran segurtasun eta osasuneko koordinatzailea dagoela.
- Kontratistari/azpikontratistari segurtasun eta osasun plana/k eskatu.
- Segurtasun plana onartu.
- Lan gunea ireki dela egiaztatu.
- Gorabehera liburua eskatu eta obran izan.
- Hondakinen kudeaketa plana onartu.
- Aurretiko datuak eman garabia proiekturako.
- Azpikontratazio liburua obran dagoela egiaztatu.
- Zuinketa eta obra hasieraren akta egin.

**5.2.2. ZUZENDARITZA FAKULTATIBOAREN EGINKIZUNAK OBRA EXEKUZIOAREN JARRAIPENEAN.**

- Obra zuzendu
- Obraren exekuzio materiala zuzendu
- Obraren kalitatea kudeatu eta kontrolatu.
- Hondakinen kudeaketaren plana betetzeari buruzko jarraipena gainbegiratu eta egin.
- Obraren bilerak egin sustatzailearekin edo bere ordezkatuekin.
- Sustatzailearekin komunikatu

**5.2.3. OBRAREN AZKEN PROIEKTUA. OBRAREN ZUZENDARITZA FAKULTATIBOAK EMAN BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:**

**5.2.3.1 ZIURTAGIRIAK**

- Obra Amaieraren Ziurtagiria
- Kalitate Kontrolaren Ziurtagiria
- Instalazioen Alorreko Ziurtagiriak
- Hondakinen Kudeaketaren Azken txostena.

**5.2.3.2 OBRA JARRAIPENAREN DOKUMENTAZIOA**

EKTk ezarria duen bezala (I Zatia. II Eranskina, II.1

**5.2.1.- ANTES DE COMENZAR LAS OBRAS, LA DIRECCIÓN FACULTATIVA DEBERÁ:**

- Formalizar y suscribir el encargo profesional
- Solicitar y verificar la idoneidad de la documentación técnica para el desarrollo de la obra
- Solicitar y disponer en obra del libro de órdenes
- Verificar la existencia del coordinador en materia de seguridad y salud en la obra
- Solicitar al contratista/subcontratista el/los planes de seguridad y salud.
- Aprobación del plan de seguridad
- Verificar la existencia de apertura de centro de trabajo
- Solicitar y disponer en obra del libro de incidencias
- Aprobación del plan de gestión de residuos.
- Aportación de datos previos para el proyecto de grúa
- Verificar la existencia en obra del libro de subcontratación.
- Emitir el acta de replanteo y de comienzo de obras

**5.2.2. FUNCIONES DE LA DIRECCIÓN FACULTATIVA EN EL SEGUIMIENTO DE LA EJECUCIÓN DE LA OBRA**

- Dirigir la obra
- Dirigir la ejecución material de la obra
- Gestionar y controlar la calidad de la obra
- Supervisar y realizar el seguimiento del cumplimiento del plan de gestión de residuos
- Reuniones en obra con asistencia del promotor o sus representantes
- Comunicaciones con el promotor

**5.2.3. PROYECTO FINAL DE OBRA. DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR POR LA DIRECCIÓN FACULTATIVA DE LA OBRA:**

**5.2.3.1 CERTIFICADOS**

- Certificado de Fin de obra
- Certificado de Control de Calidad
- Certificados en Materia de Instalaciones
- Informe Final de Gestión de Residuos

**5.2.3.2 DOCUMENTACIÓN DE SEGUIMIENTO DE OBRA**

Tal y como establece el CTE (Parte I, Anejo II, apartado



apartatua):

- Agindu liburua.
- Gorabeheren liburua.
- Proiektua, bere eranskinak eta aldaketak Obra Zuzendaritzak behar bezala baimenduak (exekuzio proiektuaren dokumentazio osoa sartuz).
- Obra Lizentzia, Lan Gunea irekitze baimena eta bestelako administrazio baldintzak.
- Obra Amaieraren Ziurtagiria

#### 5.2.3.3 OBRA KALITATEAREN KONTROLAREN DOKUMENTAZIOA

Produktuen jasotze kontrola, exekuzio kontrolak eta obra amaitua izango dira.

- Egindako Kontrolaren Dokumentazioa.
- Produktuen Dokumentazioa, baita erabilera eta mantentze lanei buruzko argibideak eta dagozkion bermeak hala dagokionean.
- Eraikitzaileak obra-unitate bakoitzari buruz prestatutako kalitatearen dokumentazioa.

Dokumentazio honi erantsiko zaio EKTren aplikazio eremuko obren kontrolen eta emaitzen zerrenda bat, 238/1996 Dekretuaren aplikazio eremuko obrei dagokienez, erantsiko dira 2008ko apirilaren 16ko Aginduz normalizatutako fitxak beteak, Kalitate Kontrolaren Liburua osatzen dutenak.

Era berean, obra amaitzen denean, erantsiko da erabilera argibideei eta eraikinaren mantentze lanei eta instalazioei buruzko dokumentazioa, bat etorritik EALren 7. artikuluan eta EKTren I. zatiko 8.1 artikuluan 3. puntuaren ezarritakoarekin.

#### 5.2.3.4 OBRA JASOTZEARI BURUZKO AKTA, NEURKETA OROKORRA, AZKEN EGIAZTAGIRIA ETA KITAPENA

Bat etorritik 9/2017 Legean, azaroaren 8koan, Sektore Publikoko Kontratuari buruzkoan, espainiar antolamendu juridikoan Europar Parlamentuaren eta 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Kontseiluaren Zuzendaritza txertatzeari buruzkoan, eta urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan, Administrazio Publikoen Kontratuaren Legearen Araudi orokorra onartzeari buruzkoan ezarritakoarekin.

### 6. AURREKONTU PROGRAMAZIOA

Aipatutako lanen iraupena izango da obra iraupen gisa

II.1):

- Libro de Órdenes.
- Libro de Incidencias.
- El proyecto, sus anejos y modificaciones debidamente autorizados por la Dirección de la Obra (incorporando la totalidad de la documentación del proyecto de ejecución).
- Licencia de Obras, la Apertura del Centro de Trabajo y otras autorizaciones administrativas.
- Certificado de Fin de Obra.

#### 5.2.3.3 DOCUMENTACIÓN DE CONTROL DE CALIDAD DE LA OBRA

Incluirá el control de recepción de productos, los controles de ejecución y de la obra terminada.

- Documentación del Control realizado.
- Documentación de los Productos, así como sus instrucciones de uso y mantenimiento y las garantías correspondientes cuando proceda.
- Documentación de la calidad preparada por el constructor sobre cada una de las unidades de obra.

A esta documentación se adjuntará una relación de controles y sus resultados, en aquellas obras del ámbito de aplicación del CTE.

En aquellas obras incluidas en el ámbito de aplicación del Decreto 238/1996, se adjuntarán cumplimentadas las fichas normalizadas por Orden de 16 de abril de 2008 que conforman el Libro de Control de Calidad.

Así mismo, una vez finalizada la obra se adjuntará la documentación relativa a las instrucciones de uso y mantenimiento de edificio y sus instalaciones, de conformidad con la normativa que le sea de aplicación, según el art. 7 de la LOE y punto 3 del art. 8.1, parte I del CTE.

#### 5.2.3.4 ACTA RECEPCIÓN DE LA OBRA, MEDICIÓN GENERAL, CERTIFICACIÓN FINAL Y LIQUIDACIÓN

Según se dispone en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 y en el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

.

### 6. PROGRAMACIÓN PRESUPUESTARIA

La duración de los trabajos referidos será el estipulado



xedatutakoa.

Obra gauzatzean izandako atzerapenaren edo baimendutako aldaketen ondorioz epea aldatzen bada, atal hau gauzatzeko epea automatikoki aldatuko da neurri berean.

## 7. ESLEIPENDUNAREN LANGILERIA

Plegu honen xede diren proiektuak egiteko ardura duen pertsonak koordinatuko ditu talde tekniko idazlearen lanak eta bere gain hartuko du taldearen ordezkaria tekniko. Pertsona horrek duen titulazioaren eta eskarmentuaren bidez gaikuntza egokia izango du, kontratuaren xede diren proiektuen ezaugarri eta zailtasunen arabera, eta Arkitektoari dagokion titulazioa izango du.

Aholkularitza teknikoari esleitutako langile teknikoaren curriculuma erantsiko da, eta adieraziko da zein titulu duen teknikari bakoitzak eta zein urtetan eskuratu zuen titulu hori, eta garatu dituen eginkizun adierazgarrien zerrenda ere emango da.

Arkitekto idazlea taldearen ordezkaria izango da Udalak izendatutako gerentziaren aurrean, eta ondorioz bien arteko komunikazio bidea ere bai.

Agintzen zaizkion lanetan parte hartzen duen pertsonal Esleipendunak estaliak izango ditu gizarte segurantzaren arrisku guztiak, istripuenak barne, Gizarte Segurantzaren, eta beren gain joango dira horiek sortzen dituzten gastuak.

Udalak edozein unetan esleipendunaren langile bakoitzari dagozkion kuotak ordaindu izanaren zuriak eskatu ahal izango du, eta anomaliarik antzemanaz gero horien berri eman ahal izango die eskumena duten agintariei, eta Egiaztariak eta dagozkion ordainketak geldiaraziko dira.

como de duración de las obras.

En caso de variación del mismo como consecuencia de retraso en la ejecución de la obra, modificaciones o cambios autorizados, el plazo de ejecución del presente apartado, se modificará automáticamente en la misma medida.

## 7. PERSONAL DEL ADJUDICATARIO

La persona responsable de la elaboración de los proyectos objeto del pliego, será quien coordine las labores del equipo técnico redactor y asumirá la representación técnica del equipo. Dicha persona que por su titulación y experiencia tendrá la capacitación adecuada de acuerdo con las características y la complejidad de los proyectos objeto del contrato, deberá contar con la titulación correspondiente a Arquitecto.

Se adjuntará curriculum del personal técnico asignado a la asistencia técnica, indicando el título que posee cada técnico y el año de obtención del citado título, así como el listado de las labores más significativas que hayan desarrollado.

El Arquitecto redactor será el representante del equipo frente a la gerencia designada por el Ayuntamiento, y en consecuencia cauce, de comunicación formal entre ambos.

El personal Adjudicatario que intervenga en los diferentes trabajos que le sean encomendados, tendrá cubierto todos los riesgos de seguridad social, incluso accidentes, en la Seguridad Social, siendo por su cuenta los gastos que éstos ocasionen.

El Ayuntamiento podrá demandar en cualquier momento justificación del pago de las cuotas correspondientes a cada empleado del adjudicatario, y en caso de apreciarse anomalías, dar cuenta a las Autoridades competentes, paralizándose automáticamente las Certificaciones y los correspondientes abonos.

**UDAL ARKITEKTOA / La Arquitecta Municipal**



Lorea Zanguitu

Aguirrezabala

2022.04.25

15:23:21 +02'00'

**Izp./Fdo.: Lorea Zanguitu Aguirrezabala**